



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA

Městská policie hl. m. Prahy

Obvodní ředitelství Praha 1



MHMPP09YEX21

MPPH 54381/2025-OŘ1

Praha 20. květen 2025

Magistrát hl. m. Prahy
Odbor živnostenský a občanskosprávní
Jungmannova 35/29
Praha 1

Oznámení přestupku - postoupení

Na základě skutečností uvedených v úředním záznamu strážníků OŘ MP Praha 1 Vám v souladu s ust. §10 odst. 2 a 3, zák. č. 553/1991 Sb. oznamujeme dle věcné a místní příslušnosti důvodné podezření ze spáchání přestupku.

Zpracovala:
Bc. Eva Huňková



Bc. Eva Huňková

přílohy: zástupce ředitele OŘ Praha 1

Bc. Miroslav Stejskal
ředitel OŘ MP Praha 1

1x úz MPPH 54381/2025
1x cd
3x foto

BYLA PROVEDENA kontrola dat
na technickém nosiči

Hlavní město Praha - Magistrát hl. m. Prahy	
Hlavní podatelna MHMP	
ČÍSLO JEDNACI: MHMP 589 178/2025	
DORUČENO DNE: 21 -05- 2025	
Počet listů dokumentu:	13
Počet listinných příloh:	1x cd
Počet a druh nelistinných příloh:	
Identifikační údaje zpracovatel:	KLADA PETEROVÁ



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA

Městská policie hl. m. Prahy

Obvodní ředitelství Praha 1



MEPOP02QEPL

Č.j.: MPPH 54381/2025/OŘI

V Praze dne: 16. 05. 2025

ÚŘEDNÍ ZÁZNAM

Dne 16. 5. 2025 v čase 12:10 hod. byla autohlídka Astra 20 ve složení str. id. č.: 2313 Zdeněk Hromádka a str. id. č.: 2677 Filip Švestka, vyslána prostřednictvím OPES MP Praha 1 na Staroměstské náměstí do prostoru mezi ulicí Pařížská č.p. 1 a sousoší mistra Jana Husa, Praha 1. Zde na Staroměstském náměstí, měl muž v červeném triku a s červeným deštníkem a černým batohem na zádech nabízet služby pro turisty. Muž turistům nabízel službu vyhlídkových jízd po Praze způsobem, kdy při hovoru s turisty v tiskovině prstem ukazoval na reklamu společnosti, která se zabývá provozováním vyhlídkových jízd autobusy. Tuhle tiskovinu turistům poté prodával za cenu 900 Kč. Hlídka po příjezdu na místo přistoupila k tomuto muži. Muž držel nabízené tiskoviny v ruce.

Doslovné znění reklamy v tiskovině, kterou turistům muž ukazoval:

Hop-On Hop-Off + 1 hr River Cruise

s textem: 24 hrs hop-on hop-off bus tour, 1 hour Prague River Cruise, Stops near all the major sights, Audio guide in 16 languages, 3 routes, Hot line: +420 774 143 416

Jedná se o tiskovinu:

PRAGUE PANORAMA EXTRA, evidenční číslo: MK ČR E 24689, periodicita: 4x ročně, vydání: č. 1/2025, datum vydání 14. 03. 2025, vydavatel: HelpMi z.s. sídlo: Na Stráni 1668, Čelákovice, místo vydání: Praha, IČO: 07942028, odpovědný redaktor: Hesham Moursi, Cena: 900,- CZK

Dále poté dle MKS turistům několikrát rukou ukázal na místo (Staroměstské náměstí naproti č. o. 3, za dopravní značkou B-28 s dodatkovou tabulkou - MIMO BUS JEN NÁSTUP A VÝSTUP MAX 2 min.), ze kterého se vypravují vyhlídkové jízdy.

Tímto jednáním došlo k nabízení služby na místě, kde je to zakázáno Nařízením č. 21/2021 Sb. hl. města Prahy, kterým se vydává tržní řád, ve znění nařízení hlavního města Prahy č. 8/2023.

Dle §12 odst. 2, písm. b) zák. 553/1991 Sb. byl muž nabízející tiskoviny vyzván k prokázání totožnosti, kdy předložil cestovní pas Egyptské republiky č. [REDAKCE] s vízem ČR: [REDAKCE], na jméno:

[REDAKCE]

Tím, že pan [REDAKCE] nabízel služby na místě, kde je to zakázáno, porušil Nařízení č. 21/2021 Sb. hl. města Prahy, kterým se vydává tržní řád, ve znění Nařízení hlavního města Prahy č. 8/2023 Sb., a stal se tak důvodně podezřelý ze spáchání přestupku dle §4 odst. 1 zák. č. 251/2016 Sb.

Pan [REDAKCE] byl vyzván k podání vysvětlení dle § 11 odst. 1, písm. a) zák. č. 553/1991 Sb. Po řádném poučení dle § 11 odst. 6 zák. č. 553/1991 Sb. k věci uvedl, že odmítá vše řešit na místě.

Hlídka proto celou věc dle §10 odst. 2 a 3 zák. č. 553/1991 Sb. předává příslušnému správnímu orgánu, který je oprávněn ve věci rozhodnout.

Na místě byla dle § 24b odst. 1 zákona číslo 553/1991 Sb. pořízena fotodokumentace a záznam MKS č. 101 144 v čase od 12:07 – 12:16 hod..

Sepsal: str. id. č.: 2313 Hromádka Zdeněk

str. id. č.: 2677 Švestka Filip

music, dance, and markets offering crafts and food.

1. Máj as International Workers' Day
Parallel to the celebration of love, May 1st is also International Workers' Day, known as Svátek práce in Czech. Under communist rule (1948–1989), the holiday was heavily politicized, marked by organized parades, speeches, and celebrations of labor achievements. While its political connotations have faded, May 1st still remains a public holiday in the Czech Republic, giving people an opportunity to enjoy the day off and celebrate in their own ways.

How Czechs Celebrate Today

Modern Czechs celebrate 1. Máj as a mix of old and new traditions:

Romantic Outings: Couples visit parks, cherry orchards, or scenic spots like Petřín Hill for walks and quiet moments together.

Tributes to Karel Hynek Mácha:

Flowers are often laid at Mácha's statue, specially in Prague.

Family Gatherings and Picnics: Families and friends enjoy the spring weather with picnics, barbecues, and time outdoors.

Cultural Events: Cities and towns may host concerts, open-air performances, and festivals.

celebrating the season of love and renewal.

Conclusion

Czechs, 1. Máj is more than just another public holiday. It's a beautiful celebration of love, nature, and the poetic spirit of spring. Whether you're kissing under a blossoming cherry tree, strolling through Prague's gardens, or honoring the legacy of Karel Hynek Mácha, May 1st is a day to slow down, appreciate beauty, and celebrate the timeless themes of life and love. If you're in the Czech Republic this year, don't miss the chance to experience this charming tradition. Find a cherry tree, admire the old towns, and as Czechs say: "Láska květu v máji" (Love blooms in May).



Hop-On Hop-Off + 1 hr River Cruise

24 hrs hop-on hop-off bus tour

1 hour Prague River Cruise

Stops near all the major sights

Audio guide in 16 languages

3 routes

Hot line: +420 774 143 416

24hrs

Hop-On

Hop-Off

+ 1 hr

River Cruise

**P
A
I
D**



název:

PRAGUE PANORAMA EXTRA

evidenční číslo: MK ČR E 24689

periodicita: 4x ročně

vydání: č. 1/2025

datum vydání 14.03.2025

vydavatel: HelpMi z.s.

sídlo: Na Stráni 1668, Čelákovice

Místo vydání: Praha

IČO: 07942028

odpovědný redaktor: Hesham
Moursi

cena: 900,- CZK

PRAGUE PANORAMA

EXTRA

JOURNAL

2025 SPRING



Traditional Czech Holidays and Celebrations in Spring: March, April, May

Spring in the Czech Republic is a season of renewal, joy, and rich traditions. As nature awakens and days grow longer, Czechs celebrate both religious and folk holidays that have been passed down through generations. From vibrant Easter festivities to romantic May Day customs, here's an overview of the most important Czech holidays and celebrations during March, April, and May.

1. Burning of Morana (Vynášení Morany)

When: Late March (around the spring equinox)

What It Is: A pagan-rooted tradition marking the end of winter and welcoming spring.

How It's Celebrated: Children and locals create an effigy of Morana, the goddess of winter and death, made of straw and old clothes. The effigy is paraded through the village or town and ceremoniously burned or thrown into a river to symbolize the departure of winter.

Where to See It: This tradition is particularly popular in smaller towns and villages, such as Roztoky u Prahy or in regions like Moravia.

Tip: If you're in Prague, some open-air museums like Lidová Vesnice host re-enactments of this ancient celebration with folk songs and storytelling.

2. Easter (Velikonoce)

When: Celebrated in late March or early April (March 27 - April 1, 2025).

Editors Note – Spring 2025

Dear Readers,

As Prague awakens from its winter slumber, the city bursts into life with the colors and energy of spring. From blossoming parks and lively outdoor markets to cultural festivals and café terraces,

March, April, and May are the perfect months to explore the golden city on the Vltava River.

Spring in Prague offers something for everyone. In March, the final

traces of winter give way to

celebrations like the traditional

Burning of Morana, a ritual bidding

farewell to the cold and

winter's warmth. April

invites you to enjoy Prague's iconic

gardens, such as

and the blossoming cherry

in Stromovka Park, while May

brings romance to the city,

celebrated as the Day of Love at Vyšehrad and

under the statue of poet

Karel Hynek Mácha.

Spring also means Prague's cultural calendar is in full bloom. Enjoy classical music at the Prague Spring Festival, visit world-class exhibitions in galleries, or explore local traditions at the Easter Markets in Old Town Square, where you can taste seasonal treats and shop for handmade crafts.

This issue of Prague Panorama brings you handpicked tips on the best events, hidden corners of the city to explore, and culinary recommendations to enjoy Prague's vibrant food scene. Whether you're strolling along the Vltava River, taking a day trip on Hop On Hop Off bus, or savoring a cup of coffee on a sunny terrace, we hope you'll experience the charm of Prague in its springtime splendor.

Enjoy the season of renewal and discovery!

Your Prague Panorama Editorial Team